



**Euroclassica Newsletter
Number 26, January 2018**

PRESIDENT'S MESSAGE

The British Museum currently is showing an exhibition about the Scythians. This people who flourished from 700-200 BCE were active in a narrow strip of grassy steppe territory, which stretched from the north of the Black Sea in the west as far as China in the east. They were nomadic and illiterate and so left little in the way of evidence apart from some burial sites where impressive gold objects were found first in the 18th century and then later. The written evidence for the Scythians comes mainly from Greek writers especially Herodotus, and his account is found to back up what archaeological evidence there is, the Scythians use of the smoke of hemp seeds, for example. When I do a weekly presentation to visitors to the exhibition of objects which they can handle, I am struck by how much more we know about the Greeks and the Romans than we do about this powerful yet almost unknown people the Scythians; and in addition how the knowledge we have of the classical world is a basis for the new study of a relatively under appreciated ancient culture. Classics is not only the study of things we already know (important though it is to introduce new generations to them) but also the springboard for new discoveries.

With educational reforms many countries are facing the dilemma of “Classics for all, or Classics for no-one”: either Latin and Greek are offered to the whole school population on an equal basis or they are cut from the curriculum completely.

The democratization of Classics is a question we must all face up to: what methods can we adopt to make Classical culture and languages appeal to everyone? What changes of approach are needed in our practice to make our subject truly available to all?

Our entry-level tests Elex and Egex continue to reward beginners in the languages in many countries with an accreditation on a European level. With their continued success we hope to add to the levels of language offered and to move to make available a Ianua level for those continuing their learning to a more advanced level, and also perhaps to a Nutricula level for those very young beginners in primary school who are taking their first steps in Latin and Greek.

John Bulwer

Contents

EXECUTIVE COMMITTEE.....	4
BANK ACCOUNT	5
DIRECTORS OF ACADEMIES.....	5
ECCL – EUROPEAN CERTIFICATES FOR CLASSICS.....	5
WEBSITE AND WEBMASTERS OF EUROCLASSICA.....	6
EDITOR OF EUROCLASSICA NEWSLETTER.....	6
PRESIDENT’S REPORT.....	7
FINANCIAL REPORT	10
MINUTES OF THE GENERAL ASSEMBLY IN LEIDEN, 25TH AUGUST 2017.....	16
PROCÈS-VERBAL DE L’ASSEMBLÉE GÉNÉRALE, LEYDE, 25 AOÛT 2017	20
REPORT ON ACADEMIA HOMERICA 2017.....	25
ANNOUNCEMENT OF ACADEMIA HOMERICA 2018, 13-22/23 JULY	28
REPORT ON ACADEMIA SAGUNTINA V 2017	31
ANNOUNCEMENT OF ACADEMIA SAGUNTINA VI, 1-8 JULY 2018	34
ANNOUNCEMENT OF ACADEMIA RAGUSINA III, 3-6 APRIL 2018	36
ANNUAL CONFERENCE IN LONDON, 24TH-25TH AUGUST 2018	37
EUROCLASSICA REVIEWS	39
MEMBERS OF EUROCLASSICA AND THEIR REPRESENTATIVES IN THE GENERAL ASSEMBLY	42
ASSOCIATE MEMBERS, COOPERATORS, AND CONTACTS .	46

Executive Committee

John Bulwer President	6, Woodland Crescent	GB-London SE16 6YN Great Britain	Tel. +44 2072320212 <i>johnbulwer3@gmail.com</i>
Nijolė Juchnevičienė Vice-president	Šilo 4-11	LT-01203 Vilnius Lithuania	Tel. +370 6 9931974 <i>nijole.juchneviene@ff.vu.lt</i>
Christine Haller Secretary, Newsletter, Support to Academia Homerica	Carrels 15	CH-2034 Peseux Switzerland	Tel. +41 32 7311612 <i>christine_haller@hotmail.com</i>
Franck Colotte Treasurer	37, rue des Prés	F-57330 Volmerange France	Tel. +33 3 82 88 32 44 <i>franck.colotte@education.lu</i>
Henriette van Gelder Annual Conference 2017	Mr P.J. Troelstraweg 65	NL-8916 CM Leeuwarden The Netherlands	Tel. +31 58 215 40 16 <i>hgelder@pj.nl</i>
Bärbel Flaig	Weinbergstr. 1	D-07407 Rudolstadt Germany	Tel. +49 3672 489 28431 <i>bflaig66@t-online.de</i>

Bank Account

Please transfer your subscription to:

EUROCLASSICA ASBL

Franck Colotte

F-57330 Volmerange

IBAN LU88 1111 7042 1390 0000

(code BIC: CCPLLULL)

Directors of Academies

Director of Academia Homerică

Maria-Eleftheria Giatrakou

4-6, Sot. Charalampi

GR-11472 Athens

Tel./Fax +30 210 6423526

Mobile: +30 6932 368388

giatramarg@yahoo.gr

Director of Academia Ragusina

Jadranka Bagarić

Ivana Meštrovića 3

HR-20000 Dubrovnik

Tel./Fax +385 20436372

Mobile +385 915745241

jadranka_bagaric@hotmail.com

Director of Academia Saguntina

José Luis Navarro

Manchester 12 A 4º B

E-28022 Madrid

navarrakis@hotmail.com

Tel./Fax+34 915523318

ECCL – European Certificates for Classics

www.[under construction]

Contact person

Jeroen Vis

jvis@ionika.nl

Website and Webmasters of Euroclassica

www.euroclassica.eu

Peter Glatz
Atriumweg, 6A
A-4060 Leonding

Tel. +43 699 13455001
peter.glatz@eduhi.at
www.lateinforum.at
www.amici-online.eu

Andreas Thiel
Schreinerweg 31
A-4224 Wartberg ob der Aist

Tel. +43 664 3585316
a.thiel@eduhi.at
www.lateinforum.at
www.amici-online.eu

Editor of Euroclassica Newsletter

Christine Haller
ch. des Carrels 15
CH-2034 Peseux

Tel. +41 32 7311612
christine_haller@hotmail.com

President's Report

President's Report 2016-2017

The beginning of the year after the last conference in Athens was marked by the sudden and unexpected news of the death of Alfred Reitermayer, former president and moving force behind the establishment of the European Curriculum for Classics and the Vestibulum level tests for Latin and Greek. Obituaries have been published in our newsletter and in many other European Classics teachers' associations publications. His passing has left a huge gap in the Euroclassica organisation which we have tried to pick up in the committee. We have Elex and Egex examinations for 2017 which we hope will go ahead in the usual way. We still need to recover the documentation for ECCL and to make it available on our website in a new format, and to re-establish a strong central organisation for the delivery of the tests and the continuation of the work of the European curriculum. We hope to continue Alfred's work for European Classics with his energy and enthusiasm.

New Members

Contact has been established with Norway, Slovenia, and Bosnia/Hercegovina. We are still waiting for a final letter of application from Norway and for the others to confirm their interest. It is clear from the accounts that Poland, Finland and Hungary have paid their subscriptions, although we are yet to meet a representative at the conference.

ELLO

We have a proposal for a Euroclassica Latin Reading Competition, which can be organised at a distance by electronic means. Please see the attached documents for an example of what this would look like. After a presentation of this at the committee in February, it is true that there were mixed reactions to the idea. I should still like to promote the idea, on the understanding that it is optional for all associations and that it is up to each country and indeed to individual teachers whether to enter their pupils for this. There are very different traditions here and some countries prefer to concentrate on the written rather than the spoken tradition of learning Latin and Greek. However, this kind of activity can be rewarding for intermediate students who have some experience of the language and can encourage the spoken side while not going down the route of living Latin completely. We are open to discussion about the details of the competition: level of the Latin prescribed, length, difficulty etc.

ELEX and EGEX

Here are the results of the 2016 session. Figures for the past years have been difficult to track down, but the highest number of certificates awarded to successful pupils so far was 4,105 in 2014, so this year's figures are an advance on this. Over 500 awards were made for Egex (Greek) in 2015, so this year's

total is slightly down. There may be a reason for this in the level of difficulty and we may be able to adjust this with Jeroen's help.

Elex 2016 - Final Figures

	Gold	Silver	Bronze	Total
AU	84	238	241	563
BE FL	110	484	360	954
BE FR	13	95	114	222
BiH	43	33	17	93
CH	4	1	0	5
DE	4	61	106	171
ES	80	182	109	371
FR	88	355	405	848
FYROM	44	19	7	70
HR	102	180	136	418
LT	2	4	6	12
NL	68	374	505	947
RU	55	102	90	247
SW	2	8	6	16
UK	1	12	14	27
EU Sch	20	36	40	96
Totals	720	2184	2156	5060

Egex 2016 - Final Figures

	Gold	Silver	Bronze	Total
BE FL	13	36	28	77
BE FR	9	28	26	63
ES	9	20	40	69
HR	1	4	6	11
FR	2	3	6	11
NL	4	13	68	85
RU	2	11	14	27
Total	40	115	188	343

The tests for this year will be circulated shortly after the conference. They have been checked and commented on by members of the executive committee. I am sure there will be further suggestions you all will have. If there is anything in the text or questions which do not conform to your own traditions, or which you think are unsuitable for your own pupils, then please feel free to make any small changes you think necessary in the process of translation into your own languages. As long as the level of the test does not depart too much from the

original then small changes are perfectly acceptable. Please do not upload the original on to any websites before the end of January 2018.

We have discussed offering a further level of *Ianua* next year. There may be a possible way of helping in the setting of the paper if we adopt the level of the European Schools *Latinum* examination, which is set after three or four years of Latin. It will always exist already in English, French and German and consists of an original text with some adaptations and vocabulary and questions to be answered. Please find attached some examples of the kind of test they use which we could adapt for our use.

Some have found that the level of the EGEX up to now has been demanding for an entry level test, and it is possible to set a more straightforward one for *Vestibulum* level and to continue with a similar or slightly more demanding level of Greek for Egex *Ianua*. If we agree at the assembly we could start to pursue *Ianua* levels for both languages.

Website

We shall continue with the management of the website with the help of our Austrian colleagues, but we are looking to extend the possibility of uploading documents to the executive committee. We shall need to incorporate the ECCL documents into the website in a new format.

Summer Schools

Academia Homerica had another successful session this year with an international group studying a variety of Homer and Greek language related topics. Our congratulations to Maria-Eleftheria Giatrakou for her efforts in organising this once again. Academia Saguntina took place again this year with a mixed European group from Greece, Italy and Spain. They benefited from the amazing resources of the *Domus Baebia* to learn and experience aspects of Roman daily life. The material objects available here mean that students actually see and touch the things that they are learning about. This could be a model for a different kind of learning in many different countries.

Publications

The printed edition of the papers delivered at the Athens conference is ready for circulation among members. Copies are available for all representatives and authors. If you would like more copies please let me know but there may be a small charge for postage of extra copies. A chapter on changing priorities in Classics education in Europe in a new publication called "Forward with Classics" is forthcoming from Bloomsbury. It will contain many references to Euroclassica and its innovative projects, along with other examples from different European countries. With Steven Hunt of Cambridge University, we are proposing to update my old Classics Teaching in Europe and to extend the scope to cover many other countries and regions of the world. This is also with Bloomsbury.

Cooperation and Association

I have made contact with a new organisation for promoting Classics in the UK called ACE (Advancing Classics Education). With the aid of a government research grant to cover many expenses for two years, this is a project of Professor Edith Hall of Kings College London. Euroclassica has been asked to be an associate of ACE with a view to broadening their promotional and motivational activities to a wider European audience.

Conferences

The next conference will take place in London at the end of August 2018 at University College London. This is in central London in Bloomsbury near the British Museum. ACE has agreed to participate in a session on non-linguistic Classics courses (or Classical Civilisation). We are looking for offers to hold conferences in the following two years.

John Bulwer
President of Euroclassica

Financial Report

EUROCLASSICA MEMBERS MEMBERSHIP FEES 2016

	EUROCLASSICA ASSOCIATIONS	MEMBERSHIP FEES 2016
1	AUSTRIA (Sodalitas, Bundesarbeitsgemeinschaft klassischer Philologen in Österreich)	PAID (08.03.16) 300 EUROS
2	BELGIUM www.frpgl.be (FPGL, Fédération Royale des Professeurs de Grec et de Latin) (French and German speaking part of the country) www.classicavlaanderen.be (VZW Classica Vlaanderen) (Dutch speaking part of the country)	<u>PAID (29.02.16)</u> <u>150 EUROS</u> PAID (21.09.16) 150 EUROS
3	CROATIA www.hdkf.net (Philologorum Classicorum Societas Croatica)	PAID (15.03.17) 150 EUROS

4	CZECHIA (ALFA, Antiquis Linguis Fovendis Associatio)	PAID (25.08.17) 150 EUROS
5	DENMARK www.kl.gymfag.dk (Klassikerforeningen)	PENDING
6	FRANCE www.cnarela.fr (CNARELA, Coordination Nationale des Associations Régionales des Enseignants de Langues Anciennes)	PAID (23.08.16) 300 EUROS
7	GERMANY www.altphilologenverband.de (DAV, Deutscher Altphilologen Verband)	PAID (27.05.16) 300 EUROS
8	GREAT BRITAIN www.jact.org (JACT, Joint Association of Classical Teachers)	PAID (18.03.16) 300 EUROS
9	HUNGARY www.okortudomany.hu (Ókortudományi Társaság/Association of Ancient Studies)	PAID (03.10.16) 150 EUROS
10	ITALY (CLILC: Coordinamento Ligure Insegnanti Lingue Classiche)	PAID (03.04.17) 150 EUROS
11	LITHUANIA www.klasikai.lt (Klasiku asociacija, Societas Classica)	PAID (23.08.16) 150 EUROS
12	LUXEMBOURG www.latingrec.lu (ALPLG, Association Luxembourgeoise des professeurs de Latin et de Grec)	/
13	MALTA www.classicsmalta.org (Malta Classics Association)	PAID (23.08.16) 150 EUROS
14	NETHERLANDS www.vcnonline.nl (VCN, Vereniging Classici Nederland)	PAID (10.03.16) 300 EUROS
15	POLAND (PTF, Polskie Towarzystwo Filologiczne)	PENDING
16	PORTUGAL http://www.uc.pt/fluc/eclasicos/apec (Associação Portuguesa de Estudos Clássicos)	PAID (12.07.17) 300 EUROS

17	ROMANIA (Societatea de Studii Clasice din Romania)	PAID (23.08.16) 150 EUROS
18	RUSSIA librarius.narod.ru/scholae/indexengl.htm (Societas Russica Magistrorum Linguarum Classicarum)	PAID (23.08.16) 150 EUROS
19	SPAIN www.estudiosclasicos.org (SEEC, Sociedad Española de Estudios Clásicos)	PAID (29.06.16) 300 EUROS
20	SWEDEN www.klassikerforbundet.se (Svenska Klassikerförbundet)	PAID (07.09.16) 300 EUROS
21	SWITZERLAND www.latigrec.ch / www.latein.ch (SAV, Schweizerischer Altphilologenverband / ASPC, Association suisse des philologues classiques)	PAID (17.03.16) 300 EUROS
22	FYROM www.zkfmantika.org (Association of Classical Philologists)	PAID FOR 2015 (11.07.16) 150 EUROS
	TOTAL INCOMES	4350 EUROS

Luxembourg, the 27th of August 2017

The Treasurer of EUROCLASSICA

Franck COLOTTE

EUROCLASSICA FINANCIAL REPORT
(29.07.2016-31.07.2017)

BANK BALANCE EUROCLASSICA ACCOUNT (29.07.16): 5757, 44 Euros

Dates	Incomes	Dates	Expenses
24.08.16 Franck Colotte	1625 Euros (Cash deposit ¹)	15.02.17 EC Meeting London	750 Euros (5 x 150)
07.09.16 Svenska Klassikerförbundet (Sweden)	300 Euros (Membership fees 2016)	27.02.17 Ediciones Clasicas	538 Euros
21.09.16 FRPGL (Belgique francophone)	150 Euros (Membership fees 2016)	27.02.17 Academia Homerica	1000 Euros
03.10.16 Okortudományi Tarsasag (Hungary)	150 Euros (Membership fees 2016)	Frais d'opération Academia Homerica	8 Euros
02.01.17 LOY (Finland)	150 Euros (Membership fees 2016)	21.06.17 Academia Saguntina 2017	1000 Euros
07.02.17 VZW Classica Vlaanderen (Belgique néerlandophone)	150 Euros (Membership fees 2017)		
07.03.17 Faculty of Philosophy (FYROM)	150 Euros (Membership fees 2016)		
15.03.17 Hrvatsko Društvo Klasicnih (Croatia)	150 Euros (Membership fees 2016)		

¹ Membership fees of : Lithuania (150), France (300), Romania (150), Malta (150), Russia (150); refund of Academia Saguntina (800) = 1700 Euros (income) – 75 Euros (invoice Greek Organizer Athens 2016): 1625 Euros.

03.04.17 CLILC (Italy)	150 Euros (Membership fees 2016)		
19.04.17 Deutscher Altphilologenverband (Germany)	300 Euros (Membership fees 2017)		
03.05.17 Sodalitas (Austria)	300 Euros (Membership fees 2017)		
23.05.17 Schweizerischer Altphilologenverband (Switzerland)	300 Euros (Membership fees 2017)		
01.06.17 Sociedad Espanola de Estudios Clasicos (Spain)	300 Euros (Membership fees 2017)		
08.06.17 Okortudományi Társaság (Hungary)	150 Euros (Membership fees 2017)		
12.07.17 Associação Portuguesa de Estudos Clássicos (Portugal)	600 Euros (Membership fees 2016 + 2017)		
TOTAL AMOUNTS	10682,44 Euros	TOTAL AMOUNTS	3296 Euros

BANK BALANCE EUROCLASSICA ACCOUNT (31.07.17): 7386, 44 Euros

Luxembourg, the 15th of August 2017

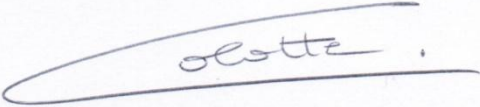
Franck COLOTTE

EUROCLASSICA PROVISIONAL BUDGET 2018

BANK BALANCE EUROCLASSICA ACCOUNT (31.07.17): 7386, 44 Euros

Expenses	Amounts	Expected Incomes
Academia (Homerica/Saguntina)	2000 Euros	Membership fees (27.08.17) : 2850 Euros
ELEX / EGEX	600 Euros ?	...
Annual domain EC (Andreas Thiel)	29 Euros	
Newsletter EC	450 Euros	
Publications	500 Euros	
Presidency Fees	300 Euros	
TOTAL AMOUNTS	3879 Euros	2850 Euros

Luxembourg, the 27th of August 2017



Franck COLOTTE

Minutes of the General Assembly in Leiden, 25th August 2017

Friday, 25th August 2017, 13.30, Faculty Club Rapenburg 73, Leiden NL

Present:

The Committee: John BULWER (president; Classical Association, UK), Nijolė JUCHNEVICIENĖ (vice-president; Societas Classica, Lithuania), Christine HALLER (secretary; SAV/ASPC/ASFC, Switzerland), Franck COLOTTE (treasurer; ALPLG, Luxembourg), Henriette van GELDER (VCN; Netherlands); Bärbel FLAIG (DAV, Germany).

DELEGATES of member associations, DIRECTORS of academiae et members of associations:

Peter GLATZ, Sodalitas, Austria, Hubert MARAITE + Fabienne Paternotte, FRPGL, Belgium francophone, Christian LAES, VZW Classica Vlaanderen, Belgium (Flanders), Šime DEMO, PCSC, Croatia + Jadranka BAGARIĆ, AR, Barbara POKORNÁ, ALFA, Czech Republic, Rasmus GOTTSCHALCK, Klassikerforeningen, Denmark, Florence + Jean-Claude TURPIN, CNARELA, France, Helmut Meissner, DAV, Germany, John Thorley, CA, UK, Serena FERRANDO, CLILC, Italy, Horatio + Vivienne VELLA, Malta Classics Association, Malta, Jeroen VIS ECCL, VCN, Netherlands, Francisco OLIVEIRA, APEC, Portugal, Theodor GEORGESCU, Societatea de Studii Clasice din Romania, Romania, José Luís NAVARRO, AS, + Ramon Martínez, SEEC, Spain, Eva SCHOUGH TARANDI, Svenska Klassikerförbundet, Sweden.

Excused: Maria-Eleftheria Giatrakou, Helleniki Philologiki Etaireia Klasikôn Spoudôn et AH, Greece, Elena ERMOLAEVA, Societas Russica, Magistrorum Linguarum Classicarum, Russia

1. Opening of the session and adoption of the agenda

The president greets the assembly and thanks the organizers of the Leiden conference.

There is no call for modification of the agenda; it is adopted.

The session must be completed at 15:30.

2. Minutes of the 2016 General Assembly in Athens

The minutes of the 2016 General Assembly in Athens are approved.

3. President's report

The president sent his report to the delegates who were able to read it. He will highlight only a few points in this document.

The announcement of the death of Alfred Reitermayer, soul of the ECCL project, was most unexpected by everyone. Euroclassica and various member associations

have paid tribute to him in their publications. However, ELEX and EGEX will maintain their momentum; the tests are ready to be sent to the associations.

The texts of the presentations that came to us after the celebrations in Athens last year are the subject of an internal publication. John Bulwer has distributed some copies, the rest will be sent by mail. You can also order additional copies from him.

Other publications related to our disciplines are forthcoming, for example an account of changes in educational priorities in *Classics Teaching in Europe* (Bloomsbury). Steven Hunt (Cambridge) proposed to update the publication *Teaching Classics in Europe* with John Bulwer and extend it to other countries as well. Delegates will be contacted and invited to contribute to this publication (a chapter of 6000 words max.).

New members are of course invited to contribute as well.

4. Financial report

Franck Colotte presents the 2016 financial report and gives an update on the current situation in 2017.

- 2016 accounts, the document contains inaccuracies; it will be reviewed and sent to the delegates shortly

- Budget 2018

The estimated budget for 2018 presents expenses for some 3900 Euros and incomes from associations' contributions.

- Approval of accounts

2016 accounts are approved.

The president pointed out that some associations regularly pay their dues, but never appear at GAs; we should find a way to attract them...

5. New members and associate members

Christian Laes has just returned from Oslo: the Norwegians are convinced that their small association is a member of Euroclassica. However, no formal request to return to Euroclassica has reached the President so far...

Jadranka Bagarić confirms that Bosnians have statutes that they are working on, but that takes time.

Asked whether the Cypriot association has come forward, José Navarro recalls his repeated setbacks, and so the case of Cyprus seems hopeless.

6. Brief report of the delegates on the situation of ancient languages in Europe

Eva Schough Tarandi reports on the drastic reduction of the Swedish programme. On the other hand, Jet van Gelder is delighted with what is happening in the Netherlands: in anticipation of the change of programme that is coming up for this year, the association has been proactive and proposes to promote the study of joint topics. She has employed the services of a professional lobbying company: the mandate that she has proposed to them is to change the objectives and to show no longer how classical education is useful for oneself individually, but how it is

useful for the State and democracy in general. A great "March to the Hague" is planned bringing together the largest possible number of classicists not only Dutch, but also other sources.

The situation in France should improve with the arrival of the new government, but...

In Flanders, the situation for classical education is not serious at the moment, but schools have the opportunity to offer courses combining science and technology that could be dangerous in the future.

In French-speaking Belgium, there is a common core for pupils aged 3 to 15; it will be Latin either for everyone or for no one. The current trend is for a weekly period of Latin for all in the first and second years of secondary school, nothing in the third and possible uptake again in the fourth year.

In Portugal, schools can announce the opening of a Latin class.

In the Czech Republic, the situation is bad and suggests the worst for the future.

In Austria, the old languages remain fairly well represented in upper secondary education (two websites report on the state of the situation and give information). Peter Glaz takes the opportunity to recall that copies of European Symbols are still for sale.

In Malta, classicist teachers have organized a course for their colleagues to show them how they can benefit from ancient languages in their fields. Students are doing promotional work in schools.

7. Newsletter 2018

Deadline for material: 15th November 2017

8. Academiae

Academia Saguntina and Academia Homeric were successful. Maria-Eleftheria Giatrakou sent her report to all the delegates who were able to read it.

José Navarro makes an oral report with photos of Academia Saguntina. 38 participants, the majority from Greece and the others from Spain and Italy, benefited from the workshops provided by Domus Baebia, as well as from the "Greek theatre" workshop. A representation of Antigone extracts was given at the Roman theatre of Sagunto in three languages: Greek, Spanish and Italian. In spite of this the future of Academia Saguntina is not assured. The Sagunto authorities want to make their city an active centre of education for antiquity-related disciplines and are ready to support other groups working in this direction.

José Navarro makes his presentation available to those who want it. John Bulwer, who has been there for a few days, can only recommend the AS to the students.

Jadranka Bagarić plans to set up a new edition of Academia Ragusina at the Easter holidays (2-7 April 2018). A call is made to find "European" participants and speakers. Full information is expected by the end of September.

9. Website

Problems of a technical nature have occurred... It is recalled that everyone can contribute and send articles and information to put online. Access should be

granted to members of the committee. The change of address from euroclassica.eu to edugroup.at is confusing for more than one and should be avoidable.

10. Europatrida

Francisco Oliveira informs the assembly of the progress of the project. Articles should be sent to Ramón Martínez (ramonmarfer@gmail.com)...

11. Future conferences of Euroclassica

The next Euroclassica conferences will take place in London in the Bloomsbury district (24-26 August 2018) in collaboration with UCL, and in Flanders, Croatia or Germany thereafter. Any offer to organize a Euroclassica conference is welcome!

12. European Curricula (ELEX - ELEX)

The results of the 2016 edition are very good. The level of the Greek exam will be revised downward. ELEX and EGEX Vestibulum 2017 are ready to be sent. Small local adaptations are allowed. Everyone is requested not to post the tests online before the end of January 2018. A copy of the tests translated (and adapted) into the different national languages should be sent to the president.

Many are calling for a Janua level test. John Bulwer has sent copies of past tests for the European Schools and suggests that we take inspiration from them.

José Navarro sees no objection on the condition that we leave philosophical texts aside.

An essay will be put in place in 2018 for Latin and 2019 for Greek.

Šime Demo proposes to limit the time of examinations in time by setting deadlines. It is answered that flexibility brings candidates and simplifies the task of coordinators. In addition, the original idea was to link the event to Language Day, which is still scheduled for September. We stay at our basic practice.

13. Proposal for a reading competition of Euroclassica

A document was sent to the delegates. The committee had the opportunity to review the competition and its results at its February meeting. This kind of exercise is not intended for everyone, but can produce interesting results. Opinions were divided; however nothing prevents us from proposing it to those who are interested in participating in the contest. The project should be presented to the associations.

Topics will be available at the beginning of the school year.

14. Miscellaneous

Helmut Meissner returns with his project of brochure to support Greek, which is in difficulty in Europe, like that which brought results in Saarland. He has received requests for adaptation from colleagues who want to produce something similar in their country. Information taken, the adaptation of the texts themselves is not a problem and is cheap, which is not the case for images... He advises to stick to the texts; he has money at his disposition.

Horatio Vella asks where is the DVD ordered and paid for last year in Athens. Nobody has seen it appear. Christine Haller will try to recontact the Greek representatives so that the issue is resolved quickly.

The meeting rose at 3:45 pm

Peseux, London, 28th August 2017

Christine Haller & John Bulwer

Procès-verbal de l'Assemblée Générale, Leyde, 25 août 2017

Vendredi, 25 août 2017, à 13h30, Faculty Club Rapenburg 73, Leyde NL

Présents:

Le Comité : John BULWER (président ; Classical Association, Royaume Uni), Nijolė JUCHNEVICIENĖ (vice-présidente ; Societas Classica, Lituanie), Christine HALLER (secrétaire ; SAV/ASPC/ASFC, Suisse), Franck COLOTTE (trésorier ; ALPLG, Luxembourg), Henriette van GELDER (VCN ; Pays-Bas), Bärbel FLAIG (DAV, Allemagne).

Les DÉLÉGUÉS des associations membres, DIRECTEURS d'Academiae et membres des associations :

Peter GLATZ, Sodalitas, Autriche, Hubert MARAITE + Fabienne Paternotte, FRPGL, Belgique francophone, Christian LAES, VZW Classica Vlaanderen, Belgique néerlandophone, Šime DEMO, PCSC, Croatie + Jadranka BAGARIĆ, AR, Barbara POKORNÁ, ALFA, République tchèque, Rasmus GOTTSCHALCK, Klassikerforeningen, Danemark, Florence + Jean-Claude TURPIN, CNARELA, France, Helmut Meissner, DAV, Allemagne, JohnThorley, CA, Royaume Uni, Serena FERRANDO, CLILC, Italie, Horatio + Vivienne VELLA, Malta Classics Association, Malte, Jeroen VIS ECCL, VCN, Pays-Bas Francisco OLIVEIRA, APEC, Portugal, Theodor GEORGESCU, Societatea de Studii Clasice din Romania, Roumanie, José Luís NAVARRO, AS, + Ramon Martínez, SEEC, Espagne, Eva SCHOUGH TARANDI, Svenska Klassikerförbundet, Suède.

Excusées: Maria-Eleftheria Giatrakou, Helleniki Philologiki Etaireia Klasikôn Spoudôn et AH, Grèce, Elena ERMOLAEVA, Societas Russica, Magistorum Linguarum Classicarum, Russie

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour

Le président salue l'assemblée et remercie les organisateurs de la conférence de Leyde.

L'OJ n'appelle pas de modification ; il est adopté.

La séance doit impérativement être terminée à 15h30.

2. Procès-verbal de l'Assemblée Générale 2016 à Athènes

Le PV de l'Assemblée Générale 2016 à Athènes est approuvé.

3. Rapport du président

Le président a fait parvenir son rapport aux délégués qui ont pu en prendre connaissance. Il ne fera ressortir que quelques points de ce document.

L'annonce du décès d'Alfred Reitermayer, âme du projet ECCL, a surpris tout le monde. Euroclassica et diverses associations membres lui ont rendu hommage dans leurs publications. ELEX et EGEX continuent sur leur lancée ; les tests sont prêts à être envoyés aux associations.

Les textes des interventions qui nous sont parvenus après les célébrations d'Athènes l'année passée font l'objet d'une publication interne. John Bulwer en a distribué quelques copies, le reste sera envoyé par la poste. On peut également lui commander des exemplaires supplémentaires.

D'autres publications en lien avec nos disciplines sont encore à venir, par exemple en prévision d'un changement de priorités pédagogiques, Steven Hunt a proposé de reprendre la publication avec John Bulwer *Classics Teaching in Europe* et de l'étendre à d'autres pays également. Les délégués seront contactés et invités à contribuer à cette publication (un chapitre de 6000 mots max.). Les nouveaux membres sont bien évidemment invités à contribuer eux aussi.

4. Rapport financier

Franck Colotte présente le rapport financier de 2016 et fait l'état de la situation 2017 actuelle.

- Comptes 2016, le document comporte des imprécisions ; il sera revu et envoyé aux délégués sous peu-

- Budget 2018

Le budget prévisionnel pour 2018 présente des dépenses pour quelque 3900 Euros et des rentrées constituées des contributions des associations.

- Approbation des comptes

Les comptes 2016 sont approuvés.

Le président fait remarquer que certaines associations s'acquittent régulièrement de leur cotisation, mais n'apparaissent jamais aux AG; il faudrait trouver un moyen de les attirer...

5. Nouveaux membres et membres associés

Christian Laes revient d'Oslo: les Norvégiens sont persuadés que leur petite association est membre d'Euroclassica. Cependant aucune demande formelle de retour à Euroclassica n'est parvenue au président à ce jour...

Jadranka Bagarić confirme que les Bosniaques ont des statuts qu'ils s'emploient à faire adopter, mais cela prend du temps.

À la question de savoir si l'association chypriote s'est manifestée, José Navarro rappelle ses déboires à répétition, le cas de Chypre semble désespéré.

6. Bref rapport des délégués sur la situation des langues anciennes en Europe

Eva Schough Tarandi fait état de la réduction drastique du programme suédois.

À l'opposé Jet van Gelder se réjouit de ce qui se passe aux Pays Bas : en prévision du changement de programme qui s'annonce pour cette année, l'association s'est montrée proactive et propose de promouvoir l'étude de sujets conjoints. Elle s'est adjoint l'expérience d'un professionnel : le mandat qu'il leur a proposé est de changer les objectifs et de montrer non plus en quoi l'enseignement classique est utile pour soi, mais en quoi il est utile à l'État et à la démocratie en général. Il est prévu une grande « Marche sur La Haye » réunissant le plus grand nombre possible de classicistes non seulement néerlandais, mais aussi d'autres provenances.

La situation en France devrait s'améliorer avec l'arrivée du nouveau gouvernement, mais...

En Flandres, la situation pour l'enseignement classique n'est pas grave pour le moment, mais les écoles ont la possibilité d'offrir des enseignements alliant sciences et technologies qui pourraient s'avérer dangereux à l'avenir.

En Belgique francophone s'annonce un tronc commun pour les élèves de 3 à 15 ans ; ce sera le latin ou pour tous ou pour personne. La tendance actuelle est à une période hebdomadaire de latin pour tous en première et seconde années du secondaire, rien en troisième et reprise éventuelle en quatrième année.

Au Portugal, les écoles peuvent annoncer l'ouverture d'une classe de latin.

En République tchèque, la situation est mauvaise et laisse présager le pire pour l'avenir.

En Autriche, les langues anciennes demeurent assez bien représentées au secondaire supérieur (deux sites web rendent compte de l'état de la situation et donnent des informations). Peter Glatz profite de l'occasion pour rappeler que des exemplaires des *European Symbols* sont toujours à vendre.

À Malte, les enseignants classicistes ont organisé un cours pour leurs collègues afin de leur montrer comment ils peuvent tirer profit des langues anciennes dans leurs domaines. Des étudiants font de la promotion dans les écoles.

7. Newsletter 2018

Décali rédactionnel: 15 novembre 2017

8. Academiae

L'Academia Saguntina et l'Academia Homerica se sont déroulées avec succès. Maria-Eleftheria Giatrakou a fait parvenir son rapport à tous les délégués qui ont pu en prendre connaissance.

José Navarro fait un rapport oral agrémenté de photos de l'**Academia Saguntina**. 38 participants, dont la majorité venait de Grèce et les autres d'Espagne et d'Italie, ont pu profiter des ateliers mis à disposition par la *Domus Baebia*, ainsi que de l'atelier « théâtre grec ». Une représentation d'extraits d'Antigone a été donnée au théâtre romain de Sagonte en trois langues : grec, espagnol et italien. Malgré cela l'avenir de l'Academia Saguntina n'est pas assuré. Les autorités de

Sagonte désirent faire de leur ville un centre d'enseignement actif des disciplines liées à l'antiquité et sont prêts à soutenir d'autres groupes œuvrant dans ce sens. José Navarro met sa présentation à disposition de ceux et celles qui le désirent. John Bulwer qui s'est rendu quelques jours sur place ne peut que recommander l'AS aux élèves.

Jadranka Bagarić prévoit de mettre sur pied une nouvelle édition de l'**Academia Ragusina** aux vacances de Pâques (2-7 avril 2018). Un appel est lancé pour trouver des participants et des intervenants « européens ». Une information complète est attendue vers la fin septembre.

9. Website

Des problèmes d'ordre technique sont survenus... On rappelle que chacun peut contribuer et envoyer des articles et informations à mettre en ligne. Un accès devrait être accordé à des membres du comité. Le changement d'adresse de euroclassica.eu vers edugroup.at est déroutant pour plus d'un et devrait pouvoir être évité.

10. Europatrida

Francisco Oliveira informe l'assemblée de l'avancée du projet. Les articles doivent être envoyés à Ramón Martínez (ramonmarfer@gmail.com)...

11. Futures conférences d'Euroclassica

Les prochaines conférences d'Euroclassica auront lieu à Londres dans le quartier de Bloomsbury (24-26 août 2018) en collaboration avec l'UCL, et en Flandres, en Croatie ou en Allemagne par la suite. Toute offre d'organiser une conférence d'Euroclassica est bienvenue !

12. European Curricula (ELEX – EGEX)

Les résultats de l'édition 2016 sont très bons. Le niveau de l'examen de grec sera revu à la baisse. ELEX et EGEX Vestibulum 2017 sont prêts à être envoyés. De petites adaptations locales sont autorisées. Chacun est prié de ne pas mettre les épreuves en ligne avant fin janvier 2018. Une copie des épreuves traduites (et év. adaptées) dans les différentes langues nationales doit parvenir au président.

Nombreux sont ceux qui réclament une épreuve de niveau Janua. John Bulwer a envoyé des exemplaires des épreuves passées dans les écoles européennes et suggère qu'on s'en inspire.

José Navarro ne voit pas d'objection à condition qu'on laisse de côté les textes philosophiques.

Un essai sera mis en place en 2018 pour le latin et 2019 pour le grec.

Šime Demo propose de limiter dans le temps la période de passation des épreuves en fixant des dates butoirs. On lui répond que la flexibilité amène des candidats et qu'elle simplifie la tâche des coordinateurs. De plus l'idée originelle était de lier l'épreuve à la Journée des Langues toujours prévue en septembre. On en reste à notre pratique de base.

13. Proposition pour un concours de lecture d'Euroclassica

Un document a été envoyé aux délégués. Le comité a eu l'occasion de prendre connaissance du concours et de ses résultats lors de sa séance de février. Ce genre d'exercice n'est pas prévu pour tout le monde, mais peut produire des résultats intéressants. Les avis étaient partagés ; cependant rien n'empêche de proposer à ceux que ça intéresse de participer au concours. Il faut présenter le projet aux associations.

Les sujets seront disponibles en début d'année scolaire.

14. Divers

Helmut Meissner revient avec son projet de brochure pour soutenir le grec en difficulté en Europe, à l'image de celle qui a apporté des résultats en Saar. Il a reçu des demandes d'adaptation de la part de collègues qui désirent produire quelque chose de semblable dans leur pays. Informations prises, l'adaptation des textes eux-mêmes ne pose pas de problème et est bon marché, ce qui n'est pas le cas pour les images... Il conseille de s'en tenir aux textes, il a de l'argent à disposition.

Horatio Vella demande ce qu'il en est du DVD commandé et payé l'année passée à Athènes. Personne n'en a vu la couleur. Christine Haller essaiera de relancer les responsables grecques afin que la question soit résolue rapidement.

La séance est levée à 15h45.

Peseux, Londres, 28 août 2017
Christine Haller & John Bulwer



Report on Academia Homerica 2017

REPORT ON ACADEMIA HOMERICA 2017

(20 YEARS FROM ITS FOUNDING 1998-2017)

UNDER THE AUSPICES OF H.E. THE PRESIDENT OF THE GREEK
REPUBLIC Mr. PROKOPIOS PAVLOPOULOS

This year were completed 21 years of EUROCLASSICA activities in Greece, (Chios Oinousses) and 20 years of the founding of ACADEMIA HOMERICA by the Great Benefactor and ship-owner NICOS D. PATERAS.

This summer members of Academies, Professors of Universities, teachers, students, and scientists participated. There were four sessions. The session of scholars on the main topic HOMER IN THE WORLD, the session of students on the main topic HOMER AND WORLD LITERATURE. The students studied the Homeric epic poems with distinguished professors and assistants. There was another session of MODERN GREEK LANGUAGE, LITERATURE, HISTORY, AND CIVILISATION with also expert and distinguished teachers and another voluntary session for participants to attend dancing lessons.

The eminent scholars and scientists gave original and very important lectures on various topics, according to the official programme. The lectures and lessons took place at the HOMEREION CULTURAL CENTRE OF CHIOS MUNICIPALITY, at the HIGHEST SCHOOL OF CAPTAINS OF OINOUSSES and the CULTURAL CENTRE OF OINOUSSES and at the "MARIA TSAKOS FOUNDATION" in Chios.

The authorities, the audience and many people attended all the above activities with great interest according to the programme of AH 2017.

More than 150 participants attended the congress from U.S.A., France, Germany, Denmark, The Netherlands, Norway, Switzerland, Greece, Italy, Spain, Syria, China, Luxemburg, Turkey, etc.

We underline the presence of the former President of Euroclassica Prof. Edouard Wolter, who had been with Prof. José Luis Navarro and Dr. Maria -Eleftheria Giatrakou one of the Founders of Academia Homerica with the sponsorship of Nicos D. Pateras. It is also notable that the Dean of Academia and Secretary of Euroclassica, Mrs. Christine Haller also participated and contributed to the celebration for the 20 years of AH. Her contribution is always very important. We are thankful to the President of the Greek Republic who put AH under His auspices, as well as all the eminent personalities who supported and sent salutations as you will see in the official programme. The Homeric hospitality and generosity had been exemplary according to the thankful messages which the participants send us continuously. The lectures and the lessons very important attracted all who underlined that this congress is one of the most important yearly world congresses.

In Athens the participants stayed at the luxurious hotel TITANIA, enjoyed a dinner at Bairaktaris famous restaurant at Monastiraki, under the Acropolis, and lunch at Titania and mainly they visited the New Museum of the Acropolis, the Acropolis, the Archaeological Museum with free entrance and a guiding by expert archaeologists. Then by the ship ARIADNE travelled to the island of Chios, birthplace of Homer according to the tradition, and in an enthusiastic atmosphere opened the congress, started the lessons, lectures, activities, visits to the "KORAIS" Library with Exhibition of Homeric editions, the Archaeological Museum of Chios, the Byzantine Monastery of the 11th century NEA MONI, Anavatos, Avgonyma, Volisos, where Homer lived, DASKALOPETRA where Homer taught his students Homerides with excellent guiding and lectures and of course the island of OINOUSSES, where the ACADEMIA HOMERICA started running in 1998 in the Highest Captains' School. They also visited the Monastery of Evagelismos Theotokou there, accepted a fantastic reception and hospitality and also Saint Markella's Church in Chios, the Naval Museum of Oinousses, the Cultural Centre of Oinousses, etc. The former Mayor, Mr. Evangelos Agelakos offered a reception and lunch and sent his salutation which was read by his daughter. The Mayors of Chios and Oinousses nominated HONORARY CITIZENS of CHIOS and OINOUSSES distinguished personalities. Mr Agelakos's meaningful salutation was given round to all.

At the closing day of the congress, on July 23, we all attended the oral competition of the students of the session of Homeric studies and of the session of Modern Greek language, literature, and civilization. All the participants received certificates of attendance, editions and special honours and souvenirs for the 20 years of founding Academia Homerica. The golden souvenirs to all and were fantastic.

Many benefactors and the Military Club offered lunches and dinners to the participants, many times and many other friends, co-operators and sponsors of A.H.

We must not omit to say that our co-operators did their best for this congress to be really brilliant. You can see their names and lectures and guiding and offers and sponsorships analytically in the programme.

The messages of the participants and other persons from the audience which we received continuously show the absolute success and satisfaction of all and they apply for next year's A.H. which we hope to be from 13-22 July 2018.

We wish to express our gratitude to you all our colleagues and co-operators for many years hoping to continue our cooperation in the future for the progress of Euroclassica, and all its Academies and we'll try to continue working hard with the same enthusiasm, hoping to celebrate all the SILVER JUBILEE of ACADEMIA HOMERICA in five years.

With best wishes to all and many thanks
Dr.Maria-Eleftheria G.Giatrakou

Announcement of Academia Homerica 2018, 13-22/23 July

The 21st Academia Homerica will take place from the 13th to 22nd of July 2018, in Athens and on the islands of Chios and Oinousses

The programmes will be offered

- a) **Students' Programme**
- b) **Scholars' / Hellenists' Programme**
- c) **Modern Greek Programme**
- d) **Traditional Greek dances** (voluntarily).

The programme of visits and some lectures will be common to all.

General Information

- July 13** Arrival of all participants in Athens. Stay at the **Titania Hotel, 52 Panepistimiou Str.** (between Syntagma and Omonia Square). Dinner.
- July 14 Visits to archaeological sites and museums in Athens. Departure to Chios by ship in the late afternoon.
- July 15 Arrival in Chios and check-in at the Boarding House of the Aegean University and hotels. Official opening of the Academia Homerica at the *Homereion Cultural Centre*.
- July 15-22 Lessons and lectures in the Homereion (or at *Maria Tsakos Foundation*), various activities and trips: sightseeing visits to places in Chios town and island – Kardamyla, Archaeological, Byzantine, Naval Museums and archaeological places, the Byzantine Monastery (“Nea Moni”), the Chios library “KORAIS”, the Mastic Producers Manufactory, Daskalopetra (Homer’s School) -, and crossing to Oinousses island (July 16): visits to the Naval Museum and the Monastery of the Holy Annunciation, lectures and lessons.
- July 22** Students’ and others participants’ presentations.
Official closing of the congress.
Departure for Piraeus by ship in the evening.
- July 23** **Arrival at the Piraeus** in the early morning and return to town by bus. (N.B. Participants are kindly requested not to book return flights before noon. Private direct return by bus/metro from Piraeus to the Airport is possible.)

Deadline for applications

Please submit your registration by May 20th, 2018 on the following website: www.euroclassica.eu > the Academia Homeric 2018 button in the horizontal banner > Registration.

Participation fees (for ALL participants; unfortunately no financial support from EUROCLASSICA is available).

500 EUROS (this covers full board in Athens and Chios in mostly double/triple rooms*, ship tickets, and all excursions). Flight tickets to and from Athens are not included. No money can be reimbursed for flight tickets.

*A list of the hotels can be sent to the participants wishing to book a room at their own expense; please contact Christine Haller for more information.

Bank Details for transfers

NATIONAL BANK OF GREECE, Branch (146)
3, Mitropoleos Sq., 105 56 Athens,
SWIFT/BIC code: ETHNGRAA

Account No. 146/205897-97
IBAN GR16 01101 46000 00146 20589 797
Beneficiary EUROCLASSICA - ACADEMIA HOMERICA

N.B. Participants who need a **visa** (Eastern European countries, South America, etc.) must **apply as soon as possible** to arrange for their official invitation and receive their visa on time.

Professors and students must have their **University or school identity card** for free/reduced entrance fee to the museums and archaeological sites.

All participants should also have valid **travel and health insurance** for their stay in Greece.

Final information about the programme, bus, metros and the hotel in Athens will be sent by the beginning of July.

a) Students' Programme

- Students will read from Homer's *Odyssey and Iliad* on Homer's island!
- They will attend their lectures and lessons mainly at the *Homereion Cultural Centre* in Chios, at *Maria Tsakos Foundation*, and at the *Cultural Centre*, or *Captains' Academy* in Oinousses.
- They will be taught by Professors of Classics, polyglots.

- The programme also contains educational tours and visits together with the participants of other sessions.

Participant Profile and Pre-requisites

The sessions are geared towards those who have previously been exposed to Ancient Greek; whether High-School students, university students, Graduates or Post-graduates, either as a supplement to their studies, a refresher or for the simple pleasure of it.

b) Scholars' / Hellenists' Session

Scholars and Hellenists can attend the programme of lectures on the theme *Homer in the World*. Lectures will be given by Members of Academies, Professors of Universities, and others, principally in Modern Greek (an English summary or translation of the lectures is expected), but also in English, French or in any other language provided that an English summary can be handed out.

Some general lectures will be common to all participants.

The programme also contains educational tours and visits together with the participants of the other sessions.

N.B. Participants who wish to give a lecture in the Scholars' / Hellenists' Programme are kindly requested to communicate the topic and the language in which it will be given to Dr. Maria-Eleftheria Giatrakou. They must also send an English summary of the lecture to be photocopied and handed out, and a brief CV.

c) Modern Greek Programme

This programme will be devoted to **Modern Greek language**, with intensive courses morning and afternoon, under the direction of qualified professors.

All participants of this session will participate with the other ones in educational tours and visits as well.

d) Traditional Greek dances (voluntarily).

For more information contact:

1. Dr. Maria-Eleftheria Giatrakou

Director of Academia Homeric

4-6, Sot. Charalampi, 11472 Athens – Greece

Tel: 0030-210 642 35 26, Mobile: 0030-6932-368 388

e-mail: giatramarg@yahoo.gr

2. Christine Haller

e-mail: christine_haller@hotmail.com

ACADEMIA SAGUNTINA students from Greece, Spain and Italy perform Sophocles' ANTIGONE in three different languages on the stage of the Ancient Roman Theatre of SAGUNTUM **José María Ayllón & Lucía Josa (SEEC)**



The V ACADEMIA SAGUNTINA took place once again in Saguntum during the first week of July. This edition was directed as usual by José Luis Navarro and was organized by the *Domus Baebia* together with the Cultural Association *Ludere et Discere*. The Municipality of Saguntum was specially engaged too in cooperation and even bigger support as usual. 34 students coming from Greece, Italy and Spain participated this year together with 5 teachers. The group was completed with two Spanish Assistants. After an official welcome at the town hall and a short speech by the Delegate of Cultural Affairs, José Manuel Tarazona, all the students started their approach to private and public life in Ancient Rome taking part in the workshops operated in the *Domus Baebia Saguntina* by Charo and Amparo both official permanent teachers. First of all, each student became a member of the Baebia Family; that role was to be kept along the full week. Then after introducing every member of such a long *gens*, the participants attended all the ceremonies linked to a wedding inside the *GENS BAEBIA*. Official wedding rings were made by the students. Next day was the so called *dies natalis*, every ritual linked to the birth of the baby - in this particular

case the first baby -, was performed properly being the *matrona* midwife and the nanny nursemaid the most important characters. That was a good chance for each student to make a typical Roman token: a *bulla* together with a *tessera hospitalis*.

The story of this particular *gens Baebia* continued on Wednesday: Lucius Baebius Fulvius wanted to decorate his luxury house. Then he ordered a lot of colourful mosaics; it was a chance again for the students to make each of them his own mosaic. Once this workshop was achieved it was time again for some archaeological tours to the impressive *Via Portici* and to *Domus Piscium*; both Roman remains were covered by modern buildings in the very centre of the village: both were recently excavated; it is possible to visit them.

On Thursday every activity was dedicated to Ancient Drama; a workshop on ancient *ludi* - both, *scaenici et circenses* - was achieved before visiting on site the Ancient Roman Theatre. After a short break the participants went into the Museum Scaenicum Graecolatinum. After a very detailed tour guided by the Director Gemma López the students made a workshop on jewellery, starting from images of Greek vases connected with Ancient Drama. Friday was the last day available for workshops. A really impressive workshop on Roman cooking was achieved by the full group of students: we all had the chance of sharing excellent Roman food at a real genuine *Symposium*.

That was the task included in the morning sessions. At 1 h30 p. m. the students went back by a tourist funny train to the hotel located at the sea side. They were allowed to swim on the beach or to have a rest until 7h p.m. when the evening sessions started. The full week was devoted to the performance of ANTIGONE. That was really an exciting challenge. We had to include students from Spain and Italy into the performance that Greek students presented at the Silver Jubilee of EUROCLASSICA in Athens in August 2016 in order to perform it at the closing ceremony of ACADEMIA SAGUNTINA.

All the students had to work hard every evening in order to have ready not only the performance of ANTIGONE but also a presentation of Greek Folk Dances. As a matter of fact on Friday evening a quite long performance open to everybody was achieved on the main square of Saguntum Harbour city: *Kalamatianos*, *Ballos*, *Hasaposerviko*, *Pentozali* o *Zembekiko* were enthusiastically danced by the full group of participants.

Ancient Greek Drama workshop focussed this time on an absolute unique challenge: the performance of Sophocles' ANTIGONE in three different European Languages: Greek, Italian and Spanish according to the nationalities of the participants. The full group was involved in such a hard beautiful task. The main work was assumed by an excellent group of Greek students from the very well known school Ellinikí Paideiá. As previously indicated those students performed in August 2016 the same work at the Silver Jubilee of EUROCLASSICA held in Athens. Most of

the students were in Saguntum but not the full theatrical group. Their teacher and stage director Elissavet Xirafíidou together with Gemma López, the Spanish director responsible of the theatrical activities of Academia Saguntina, were in charge for linking and coordinating both, Greek students and European students from Spain and Italy. It was necessary to introduce choral songs in Spanish and Italian together with some characters missing in the original adaptation of the Greek text (soldiers and queen Euridice) prepared for the Silver Jubilee, and to create some choral movements. A full team of 38 actors was on the stage, something never seen on the Saguntum Ancient Roman Theatre stage. Dresses of members of the chorus were colourful mixing black and red colours of Greek vases. They all were arranged according to ancient Greek shapes. It was a nice experience to check three different ways of approaching to a performance of a Greek tragedy: strong powerful voices of Greek actors, passionate movements from Spanish students together with slim lyric songs by Italian students. It was really a very nice and original performance. The audience clapped standing up.

After the performance José Luis Navarro, director of Academia Saguntina delivered the certificates to every participant, Charo and Amparo offered some gifts to all the students on behalf of Domus Baebia. Then John Bulwer, president of Euroclassica, and José Manuel Tarazona, Delegate for Cultural Affairs at the Municipality of Saguntum, delivered a couple of enthusiastic speeches. That was the official closing of V ACADEMIA SAGUNTINA.

Announcement of Academia Saguntina VI, 1-8 July 2018

1. CUR - Introduction

One of the most important aims of EUROCLASSICA (Fédération européenne des associations de professeurs de langues et de civilisations classiques) is to make pupils and students aware of the European dimension of Classics. The **ACADEMIA SAGUNTINA, European School in Classical Civilisation**, will bring together young people from different European countries up to **Saguntum (Valencia) - SPAIN** in order to work in a very active and practical way **on daily life in ancient Rome and on ancient Greek drama**.

2. QUANDO - Date

Sunday, 1st July – Sunday, 8th July, 2018.

3. UBI - Location

The Academia will be located at Hotel Vent de Mar, Sagunto, Valencia (Spain).

4. QUIBUS - Participants

ACADEMIA SAGUNTINA is addressed to students taking courses in Latin and/or Greek and/or Classical Civilisation and/or Classical Theatre at Secondary School. Most of the students are supposed to be aged 16-19.

5. QUID - Topics

Participants will achieve three different activities:

1. Instructional tour of Saguntum, ancient *urbs foederata Romae*
2. Workshops in Roman Civilisation at the so called *Domus Baebia* (from 10:00 to 13:30)
3. Workshops in Ancient Greek Drama (from 19:00 to 21:30); final presentation on the Ancient Roman Theatre of Saguntum.

A more detailed timetable together with further detailed information will be sent to all the participants.

6. QUIS - Teachers

1. Instructional tour and workshops at *Domus Baebia*: Charo Marco, Amparo Moreno
2. Workshops on Greek Drama: Gemma López, José Luis Navarro
3. Director: José Luis Navarro.

7. QUANTO - Price

Fee for ACADEMIA SAGUNTINA is **370 Euros**.

This price includes tuition, workshops, instructional tour, accommodation in air conditioned double rooms equipped with full bathroom and a fridge on half-board (breakfast-dinner) bases at hotel Vent de Mar.

N.B. Travel to and from Saguntum is not included.

8. QUO MODO - Language

Most lessons and activities will be achieved in English. French or Spanish can be eventually used.

9. QUIBUS AUXILIIS - Sponsors and cooperators

- EUROCLASSICA
- Consellería Educación Generalitat Valenciana
- Ayuntamiento de Sagunto
- Domus Baebia
- CEFIRE
- Hotel Vent de Mar
- Asociación Ludere et Discere.

10. INSCRIPTION

Those who want to participate must fill up the inscription form and send it **before May 20th, 2018** to **academiasaguntina@gmail.com**

Students who will be accepted will receive further information in due time.

In case you have any doubt or you require further information do not hesitate to contact us at

academiasaguntina@gmail.com or

navarrakis@hotmail.com

Online applications are welcome: www.euroclassica.eu and button ACADEMIA SAGUNTINA.

**ACADEMIA SAGUNTINA WILL RUN WITH A MINIMUM OF
15 STUDENTS**

Announcement of Academia Ragusina III, 3-6 April 2018

EUROCLASSICA – ACADEMIA RAGUSINA TERTIA Dubrovnik – Collegium Ragusinum 3-6 April 2018 “Paying homage to Ovid”

Euroclassica – Academia Ragusina welcomes students, teachers and pupils.
Lectures and workshops are held in English.
A minimum of **30 participants** is required.

Provisional Programme

Monday, April 2	Arrival, registration
Tuesday, April 3	Lectures for all in the morning; In the afternoon: “Reading Ovid’s texts”, separate workshops for teachers and students/pupils
Wednesday, April 4 and Thursday April 5	Workshops; symbolic competition on Thursday afternoon
Friday, April 6	Excursion Closing dinner, recognitions and diplomas
Saturday, April 7	Departure

The **final programme** will be sent in January.

Deadline for application: January 31, 2018 (academia.ragusina@gmail.com)

Price for students and pupils: € 270.- including full board and accommodation at the dormitory of Collegium Ragusinum, coffee breaks, working material, closing dinner. The excursion is not included in the price.

Teachers accompanying their pupils either pay the same price as students for the same conditions, or must find an accommodation by themselves.

The accommodation of the lecturers is the responsibility of the organisers.

Euroclassica Annual Conference 2018

London 24th - 25th August 2018

The conference will take place in London at **University College London**.

This is in the Bloomsbury area of London, between Kings Cross/St Pancras station and the British Museum.

There are many hotels in this area: some recommendations to follow.

The General Assembly will take place on the morning of the 25th August.

The sessions on 24th August will be devoted to some questions of Classics teaching:

- different methods of approaching language teaching
- the role of non linguistic Classical Civilisation courses
- primary Latin courses
- reviving Classics in schools with no existing courses
- democratizing Classics in the curriculum

There will be a visit to the British Museum included in the programme and other activities.

Inscriptions: The registration form must be sent to Christine Haller
christine_haller@hotmail.com, by **31st March 2018**

EUROCLASSICA
Annual Conference and General Assembly,
London, United Kingdom (24th – 25th August 2018)

Registration form

Please register before 31st March 2018

Please send this form to: **christine_haller@hotmail.com**

The conference fee can be sent to the following account:

Banque Cantonale Neuchâteloise, Place Pury 4, CH-2001 Neuchâtel

Beneficiary: Christine Haller

IBAN number: CH 1200766000C35319056

BIC/SWIFT: BCNNCH22

First name	
Last name	
Postal address	
Email address	
Telephone number	
Mobile phone number	
Association you represent	
Hotel you have booked	
Conference fee	€ 120,-
Arrival (date and time)	

Your registration is complete when we have received this form as well as your conference fee. A confirmation will be sent by email.

Euroclassica Reviews

A new section of the website contains reviews of recent publications of books and resources for pedagogical use in schools. It includes textbooks for language courses, books of interest to students taking non-linguistic civilisation courses, books about the philosophy of Classics education for teachers, reference books, and online e-resources. Please contact me if there is any book you would like to review and I shall attempt to obtain a copy for you. Please submit any short reviews of textbooks you are already using if you think they will be of interest to other teachers in other European countries. We'll accept reviews in English, French, German, Italian and Spanish. We welcome reviews in the major working languages of books and resources written in other languages. If you would like to join the team of reviewers, please let me know and I'll send you our reviewing guidelines.

John Bulwer
Reviews Editor

Upcoming – À paraître

LES LETTRES GRECQUES

Auteur : (Collectif)

Titre : *Les Lettres grecques*

Sous-titre : *Anthologie de la littérature grecque d'Homère à Justinien*

Autres contributeurs : Luigi-Alberto Sanchi (directeur d'ouvrage) ; Emmanuèle Blanc, Odile Mortier-Waldschmidt, Delphine Viellard (coordinatrices) ; seize coordinateurs de section et soixante-douze rédacteurs (dont Franck Colotte)

Résumé :

Vaste entreprise de sélection à la fois encyclopédique et littéraire, *Les Lettres grecques* constituent une anthologie de textes en langue originale unique en son genre. Couvrant toute l'Antiquité classique et tardive, d'Homère à Justinien, l'ouvrage se propose d'offrir au lecteur le meilleur de chaque époque, avec la présentation de quelque 150 auteurs, parmi lesquels figurent évidemment en bonne place les plus belles pages des chefs-d'œuvre de la littérature grecque. Divisé en sept sections chronologiques et comptant 46 chapitres organisés d'après les genres littéraires, l'ouvrage propose des introductions historiques et

biographiques essentielles, des introductions aux extraits choisis et un appareil de notes explicatives, grammaticales ou référentielles. Les Annexes fournissent les renseignements complémentaires (glossaire rhétorique et métrique, dialectologie, tableau chronologique, index). *Les Lettres grecques* ont ainsi l'ambition de donner au lecteur, outre l'occasion d'exercer sa connaissance de la langue grecque, une clé d'accès à sa littérature dans toute la richesse qu'elle recèle, et une ouverture vers l'approfondissement d'une grande variété d'auteurs et de sujets littéraires, philosophiques ou historiques.

Enjeux, contexte historique, scientifique et bibliographique :

Cette anthologie n'est donc pas seulement l'équivalent, encore jamais paru, des célèbres « *Lettres latines* » de Morisset et Thévenot. C'est aussi une anthologie systématique, qui présente un nombre beaucoup plus large d'auteurs et d'œuvres, à travers un choix d'extraits incontestablement centraux, par leur valeur littéraire, par leur importance contextuelle ou par leur poids dans la réception moderne. En effet, si l'épopée homérique et l'époque classique (V^e-IV^e siècles) ou d'autres grands auteurs d'époque ultérieure, comme Plutarque ou Lucien y bénéficient d'une place prépondérante, *Les Lettres grecques* entendent montrer l'incroyable richesse d'un patrimoine écrit en grec, qui peut aussi bien traiter de géographie ou de religion, de philosophie ou de sciences, d'historiographie ou de grammaire. Cette anthologie permettra donc une approche des textes grecs bien plus diversifiée que par le passé. Ainsi, outre les périodes hellénistique et romaine, une place est faite à l'Antiquité tardive : le lecteur pourra lire des extraits de la patristique grecque, de la production poétique, rhétorique ou philosophique de cette époque, qui se termine dans cette anthologie par quelques textes de la jurisprudence de Justinien.

Biographies des auteurs :

Le projet d'anthologie a été conçu et est dirigé par Luigi-Alberto Sanchi, chercheur CNRS spécialiste de Guillaume Budé et de l'humanisme en France. Il est assisté par Emmanuèle Blanc, professeur honoraire de première supérieure au lycée Louis-le-Grand, Odile Mortier-Waldschmidt, maître de conférences honoraire de langue et littérature grecques à l'Université d'Amiens, et Delphine Viellard, professeur agrégé de lettres classiques, docteur en histoire de l'Antiquité tardive et spécialiste de patristique. La mise en œuvre rédactionnelle est due à une large équipe de quelque soixante-douze professeurs et de chercheurs, français et européens, encadrés par une quinzaine de coordinateurs.

Date de parution prévue : fin 2018 – début 2019

Table des matières :

Introduction

I. Les débuts de la littérature grecque

1. La poésie homérique ; 2. Hésiode.

II. L'époque archaïque

3. La poésie archaïque ; 4. La philosophie présocratique archaïque ; 5. Ésope et la fable ; 6. Hécatéé de Milet et les logographes ; 7. Les premiers poètes tragiques.

III. L'âge classique : le v^e siècle

8. Entre deux âges ; 9. Hérodote ; 10. Le théâtre attique classique ; 11. La poésie épique ; 12. La philosophie ; 13. Hippocrate et la médecine ; 14. Thucydide.

IV. L'âge classique : le iv^e siècle

15. L'art oratoire au début du siècle ; 16. Les orateurs politiques ; 17. Les historiens ; 18. Platon et l'Académie ; 19. Les Écoles socratiques ; 20. Aristote et le Lycée ; 21. La Comédie moyenne ; 22. La poésie.

V. L'époque hellénistique

23. Le théâtre ; 24. La poésie alexandrine ; 25. La philosophie hellénistique ; 26. Des historiens d'Alexandre à Polybe ; 27. Sciences et philologie à Alexandrie et à Pergame ; 28. La littérature judéo-hellénistique.

VI. L'hégémonie romaine (I^{er} s. av. J.-C. – fin III^e s. apr. J.-C.)

29. Les lettres. La poésie ; 30. Plutarque ; 31. Lucien ; 32. Strabon ; 33. La Seconde Sophistique et la rhétorique ; 34. Les sciences ; 35. L'érudition ; 36. Le Roman ; 37. Alciphron et l'épistolographie ; 38. Les historiens ; 39. La philosophie ; 40. Le Nouveau Testament et la première littérature chrétienne.

VII. L'Antiquité tardive, de Constantin à Justinien

41. La poésie ; 42. Renaissance de la Seconde Sophistique ; 43. Les historiens ; 44. Les Pères grecs ; 45. Le platonisme ; 46. L'érudition.

Annexes

Glossaire de métrique et rhétorique ; Particularités dialectales ; Tableau chronologique ; Index des noms propres.

Calibrage : (env. 1400 pages)

Members of Euroclassica and their Representatives in the General Assembly

Austria

(Sodalitas, Bundesarbeitsgemeinschaft klassischer Philologen in Österreich)

www.lateinforum.at / www.amici-online.eu

Peter Glatz

Atriumweg, 6A
A-4060 Leonding

Tel. +43 699 13455001

peter.glatz@eduhi.at

Belgium

(FRPGL, Fédération Royale des Professeurs de Grec et de Latin) *www.frpgl.be*
(French and German speaking part of the country)

Hubert Maraite
rue de la Houckaye 123
B-4800 Verviers

Tel. +32 87 221655

hubert.maraite@gmx.net

(VZW Classica Vlaanderen)
(Dutch speaking part of the country)

www.classicavlaanderen.be

Herbert Verreth
Boulevardstraat 12
B-3010 Leuven

Tel. +32 16 220740

Herbert.Verreth@arts.kuleuven.be

Croatia

(Philologorum Classicorum Societas Croatica)

hrvatsko društvo klasičnih filologa@facebook

Šime Demo
Črnomerec 83
HR-10000 Zagreb

Tel. +385 98 611032

sime.demo@gmail.com

Czechia

(ALFA, Antiquis Linguis Fovendis Associatio)

Barbara Pokorná
Velkomoravská 51
CZ-779 00 Olomouc

Tel. +420 737 5716 20

barbara.pokorna@upol.cz

Denmark

(Klassikerforeningen)
Rasmus Gottschalck
Mimersgade 104 3. tv
DK-2200 København N.

www.klassikerforeningen.dk

Tel. +45 30 11 03 75

rg@zahles.dk

Finland

(LOY, Latinankielen opettajien yhdistys - Latinlärarnas förening ry)

latinanopettajat.blogspot.com

Robert Luther

lrf.luther@gmail.com

Djurgårdsvillan 8

SU-00530 Helsingfors

France

(CNARELA, Coordination Nationale des Associations Régionales des Enseignants de Langues Anciennes)

www.cnarela.fr

Marie-Hélène Menaut

Tel. +33 5 56 91 99 07

123, rue de Bègles

mh.menaut@sfr.fr

F-33800 Bordeaux

Germany

(DAV, Deutscher Altphilologenverband)

www.altphilologenverband.de

Bärbel Flaig

Tel. +49 3672-489 28431

Weinbergstrasse 1

bflaig66@t-online.de

D-07407 Rudolstadt

Great Britain

(CA, Classical Association)

www.classicalassociation.org

John Bulwer

Tel. +442072320212

6 Woodland Crescent

johnbulwer3@gmail.com

GB-London SE16 6YN

Greece

(HPEKS, Helleniki Philologiki Etaireia Klasikôn Spoudôn)

Maria-Eleftheria Giatrakou

Tel.+30 210 642 35 26

4-6, Sot. Charalampi str.

Mobile: +30-6932-368 388

GR-114 72 Athens

giatramarg@yahoo.gr

Hungary

(Ókortudományi Társaság/Society for Ancient Studies) *www.okortudomany.hu*

Béla Adamik

Tel. +36202817018

Múzeum körút 4/F

adamik.bela@btk.elte.hu

HU-1088 Budapest

Italy

(CLILC: Coordinamento Ligure Insegnanti Lingue Classiche)

Serena Ferrando

serena_ferrando@libero.it

Via Roggerone 1/20

I-16159 Genova-Rivarolo

Lithuania

(Klasikų asociacija / Societas Classica)
Nijolė Juchnevičienė
Šilo 4-11
LT-01203 Vilnius

www.klasikai.lt
Tel. +37 06 9931974
nijole.juchneviene@flf.vu.lt

Luxembourg

(ALPLG Association Luxembourgeoise des Professeurs de Latin et de Grec)
Franck Colotte
37, rue des Prés
F-57330 Volmerange

Tel. +33 3 82 88 32 44
franck.colotte@education.lu

Malta

(Malta Classics Association)
Horatio Vella
2, St John Alley
MT-Kirkop KKP 1221

www.classicsmalta.org
Tel. +356 21685747
horatio.vella@um.edu.mt

The Netherlands

(VCN, Vereniging Classici Nederland)
Jet van Gelder
Mr P.J. Troelstraweg 65
NL-8916 CM Leeuwarden

www.vcnonline.nl
Tel. +31 58 215 40 16
hgelder@pj.nl

Poland

(PTF, Polskie Towarzystwo Filologiczne)
Andrzej Budzisz
Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II
Instytut Filologii Klasycznej
Al. Raławickie, 14
PO-20-950 Lublin

www.ptf.edu.pl
secretariat@ptf.edu.pl

Portugal

(Associação Portuguesa de Estudos Clássicos)
Francisco Oliveira
Rua Júlio Dinis, 21, 4 C
P-3030 319 Coimbra

www.uc.pt/fluc/eclassicos/apec
Tel. +351 239094957
Fax +351 962957733
foliveir@ci.uc.pt

Romania

(Societatea de Studii Clasice din Romania)
Theodor Georgescu
Intrare Ezareni 10/ Sector 1
R-010258 Bucuresti

Tel. +407 42213654
theorgeorgescu@yahoo.com

Russia

Societas Russica Magistrorum Linguarum Classicarum

<http://librarius.narod.ru/scholae/indexengl.htm>

Elena Ermolaeva

Tel.+7 812 3282535

V.O. 4 linia, 5,25

Fax +7 812 2351302

RU-199004 St.Petersburg

elena.ermolaeva304@gmail.com

Spain

(SEEC, Sociedad Española de Estudios Clásicos)

www.estudiosclasicos.org

José Luís Navarro

Tel. +34 91 5523318

Manchester 12 A 4° B

navarrakis@hotmail.com

E-28022Madrid

estudiosclasicos@estudiosclasicos.org

Sweden

(Svenska Klassikerförbundet)

www.klassikerforbundet.se

Eva Schough Tarandi

Tel. +46 70 553 68 86

Hammarby Allé 105, lgh 1203

eva.tarandi@stockholm.se

S-12064 Stockholm

eva.tarandi@gmail.com

Switzerland

(SAV, Schweizerischer Altphilologenverband /

www.philologia.ch

ASPC, Association suisse des philologues classiques)

www.latein.ch

Christine Haller

Tel. +41 32 7311612

ch. des Carrels 15

christine_haller@hotmail.com

CH-2034 Peseux

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

ANTIKA(Association of Classical Philologists)

www.zkfmantika.org

Vesna Dimovska

Tel. +389 2 3224 166

Naroden front 23/V-1

mobile +389 78 489 310

MK-1000 Skopje

vesna.dimovska@gmail.com

Associate Members, Cooperators, and Contacts

Associate Members

EATAG (European Association of Teachers of Ancient Greek)

Bulletin: EUROPAPHOS

James H. Willets (editor)

Tel. +44 1294 822709

1 Sandy Court, Seamill

West Killbride, Ayrshire

GB-KA23 9NT Scotland

EUROSOPHIA

Jean-Pierre Levet.

46, rue La Fayette

F-87100 Limoges

www.eurosophia.org

Fax+33 5 55371919

jplevet@orange.fr

ACL (American Classical League)

1115 Clinch Road

Herndon VA 20170-2412

U.S.A.

www.aclclassics.org

ODEG

K. Karkanias

Farantaton 31

GR-11527 Athens

Tel. +301 7489018

Mobile +30 097 225988 *

odeg@otenet.gr

EDICIONES CLÁSICAS

A. Martínez-Díez

San Máximo 31

E-28041 Madrid

Tel +3491 5003174

Mobile +34 607 546229

ediclas@arrakis.es

SSIS Veneto

Licia Landi

Via L. Pancaldo 16

I-37138 Verona

Tel. +3903483885562

licialandi@tin.it

ESGRS (Egyptian Society of Greek and Roman Studies)

Prof. Ahmed Etman

Faculty of Arts, Cairo University

Cairo

Tel. +202 35676325

ahetmbeniet@yahoo.com

Accademia Vivarium novum

Prof. Luigi Miraglia

Via Corrado Barbagallo, 20

I-00166 Roma

www.vivariumnovum.it

Tel. +39 06 66589833

luigimir@gmail.com

Cooperators

Municipality of Saguntum
Area de Cultura
Contact/ Albert Forment
Camí Real 65
E-46500 Sagunt (Valencia)

Marianna Georgountzou-Nikitopoulou
General Secretary of Academia Homerica
Hegemonos 2-Zografou
GR-15773 Athens

Konstantinos Fragos
9 Neosoikon
GR-Pasalimani – Peireas

Vagelis Roufakis
Dafnonas Chiou
GR-82100 Chios

Dr. Athina Zacharou-Loutrari
Gymn. Madia 24
GR-82102 Chios

George Mavrogiannis
Chandris str.17
Kampos
GR-82100 Chios

Nikolaos Nyktas
Agios Nikolaos-Vrontados-Homeroupolis
GR-8210 Chios

Georgios and
Nikolaos Chr. Giatrakos
137 Andromachis-Kallithea
GR-17672 Athens

Contact

Vita Paparinska
Vangazu St. 32-49
LV-Riga 1024

VITAPAP@yahoo.com